

choetech

3in1 Wireless Charger

User Manual • Užívateľský manuál •
Užívateľský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch

English	3 – 6
Čeština	7 – 10
Slovenčina	11 – 14
Magyar	15 – 18
Deutsch	19 – 22

Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.

✉ www.alza.co.uk/kontakt

☎ +44 (0)203 514 4411

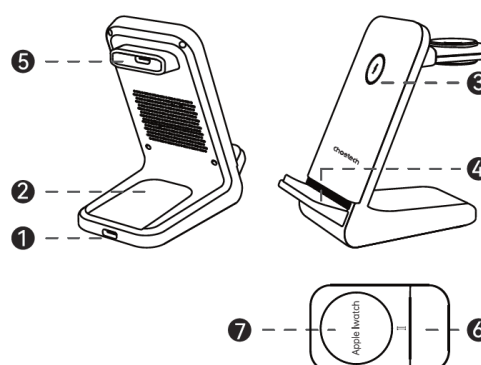
Importer Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Specifications

Interference	USB-C
Input	5V $\Rightarrow$ 2A, 9V $\Rightarrow$ 3A
Phone Output	5W / 7.5W / 10W / 15W (Max.)
Watch Output	2.5W
Earbuds Output	3W

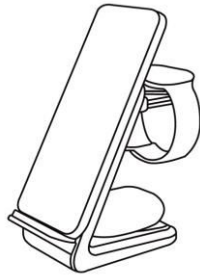
Product Diagram

1. USB-C interface
2. Earbuds charging compartment
3. Phone charging compartment dual coil
4. Charging indicator
5. Watch charging compartment socket
6. Watch charging cover
7. Watch charging compartment
(I: Apple Watch; S: Galaxy Watch)

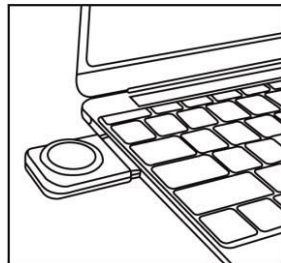


How to Use

First, connect the power supply, and then charge your phone, earbuds, and Apple Watch or Galaxy Watch.



You can also insert the watch charging compartment into your notebook's port to charge the watch.



Attention

- Do not disassemble the device without permission.
- To achieve fast charging input, you need to use the original cable and matching adapter.
- Do not use or store the wireless charger in a high temperature or humid environment.
- To avoid interference between the medical device and the product, please keep the medical devices (e.g., pacemakers, cochlear implants, etc.) at least 20 centimetres away from the product.
- Indicator status:
 - **Power on:** The charging indicator shows a blue light.
 - **Phone charging:** The corresponding left indicator light is green and stays on. The green light flashes for three seconds and then goes out after the power is full.
 - **Earbuds charging:** The corresponding right indicator shows green and remains on.

Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation, and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g., during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

EU Declaration of Conformity

This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of EU directives.



WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19 / EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny a uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Pokud máte k přístroji jakékoli dotazy nebo připomínky, obraťte se na zákaznickou linku.

✉ www.alza.cz/kontakt

☎ +420 225 340 111

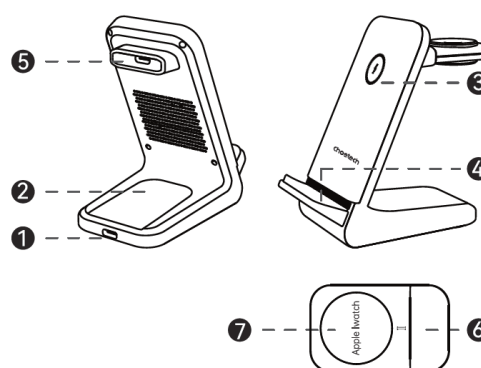
Dovozce Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Specifikace

Interference	USB-C
Vstup	5 V=2 A, 9 V=3 A
Výstup telefonu	5 W / 7,5 W / 10 W / 15 W (max.)
Sledovat výstup	2.5 W
Výstup sluchátek	3 W

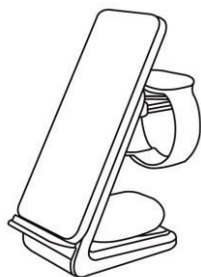
Schéma produktu

1. Rozhraní USB-C
2. Příhrádka na nabíjení sluchátek
3. Příhrádka pro nabíjení telefonu s dvojitou cívkou
4. Indikátor nabíjení
5. Zásuvka pro nabíjení hodinek
6. Kryt pro nabíjení hodinek
7. Příhrádka na nabíjení hodinek (I: Apple Watch; S: Galaxy Watch)

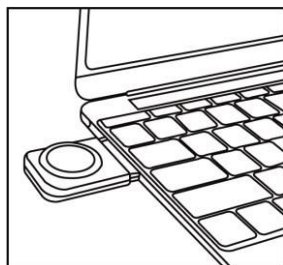


Jak používat

Nejprve připojte napájecí zdroj a poté nabijte telefon, sluchátka, hodinky Apple Watch nebo Galaxy Watch.



Nabíjecí přihrádku hodinek můžete také vložit do portu notebooku a hodinky nabíjet.



Pozor

- Zařízení nerozebírejte bez povolení.
- Chcete-li dosáhnout rychlého nabíjení, musíte použít originální kabel a odpovídající adaptér.
- Bezdrátovou nabíječku nepoužívejte ani neskladujte v prostředí s vysokou teplotou nebo vlhkostí.
- Aby nedocházelo k rušení mezi zdravotnickým zařízením a výrobkem, udržujte zdravotnická zařízení (např. kardiostimulátory, kochleární implantáty atd.) ve vzdálenosti nejméně 20 cm od výrobku.
- Stav indikátoru:
 - **Zapnutí napájení:** Indikátor nabíjení svítí modře.
 - **Nabíjení telefonu:** Příslušná levá kontrolka svítí zeleně a zůstává rozsvícená. Zelená kontrolka bliká po dobu tří sekund a po vybití zhasne.
 - **Nabíjení sluchátek:** Odpovídající pravý indikátor svítí zeleně a zůstává zapnutý.

Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- Přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

EU prohlášení o shodě

Toto zařízení je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnic EU.



WEEE

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE - 2012/19 / EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo předán na veřejné sběrné místo recyklovatelného odpadu. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete předejít možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.



Vážený zákazník,

Ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie pre budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky k zariadeniu, obráťte sa na zákaznícku linku.

✉ www.alza.sk/kontakt

☎ +421 257 101 800

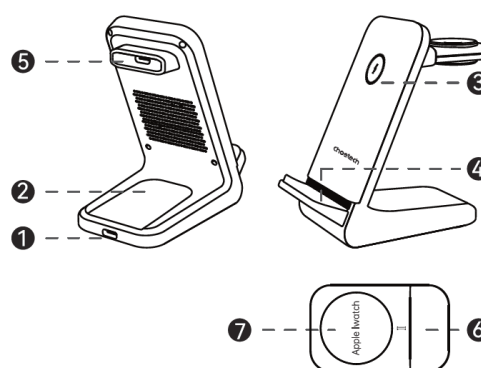
Dovozca Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Špecifikácia

Interferencia	USB-C
Vstup	5 V=2 A, 9 V=3 A
Výstup telefónu	5 W/7,5 W/10 W/15 W (max.)
Výstup hodínok	2,5 W
Výstup slúchadiel	3 W

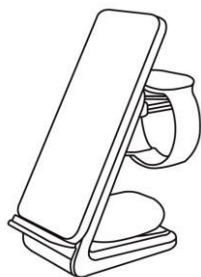
Schéma produktu

1. Rozhranie USB-C
2. Priehradka na nabíjanie slúchadiel
3. Priehradka na nabíjanie telefónu s dvojistou cievkou
4. Indikátor nabíjania
5. Zásuvka v priehradke na nabíjanie hodínok
6. Kryt na nabíjanie hodínok
7. Priehradka na nabíjanie hodínok (I: Apple Watch; S: Galaxy Watch)

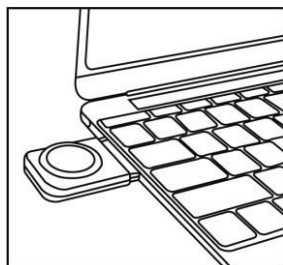


Ako používať

Najprv pripojte napájací zdroj a potom nabíjate telefón, slúchadlá a hodinky Apple Watch alebo Galaxy Watch.



Na nabíjanie hodín môžete tiež vložiť nabíjaciu priehradku do portu notebooku.



Pozor

- Zariadenie nerozoberajte bez povolenia.
- Ak chcete dosiahnuť rýchle nabíjanie, musíte použiť originálny kábel a zodpovedajúci adaptér.
- Bezdrôtovú nabíjačku nepoužívajte ani neskladujte v prostredí s vysokou teplotou alebo vlhkosťou.
- Aby ste zabránili rušeniu medzi zdravotníckym zariadením a výrobkom, udržiajte zdravotnícke zariadenia (napr. kardiostimulátory, kochleárne implantáty atď.) vo vzdialenosti najmenej 20 cm od výrobku.
- Stav ukazovateľa:
 - **Zapnutie napájania:** Indikátor nabíjania svieti modro.
 - **Nabíjanie telefónu:** Príslušný ľavý indikátor svieti na zeleno a zostáva zapnutý. Zelený indikátor bliká tri sekundy a potom zhasne, keď sa energia naplní.
 - **Nabíjanie slúchadiel:** Príslušný pravý indikátor svieti na zeleno a zostáva zapnutý.

Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený v predajnej sieti Alza.cz sa vzťahuje záruka 2 roky. V prípade potreby opravy alebo iných služieb počas záručnej doby sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je potrebné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

Za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktorý nemožno uznať uplatnenú reklamáciu, sa považujú nasledujúce skutočnosti:

- Používanie výrobku na iný účel, než na aký je výrobok určený, alebo nedodržiavanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami atď.).
- Prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo komponentov počas používania (napr. batérie atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné žiarenie a iné žiarenie alebo elektromagnetické polia, vniknutie tekutín, vniknutie predmetov, prepätie v sieti, elektrostatické výbojové napätie (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nevhodná polarita tohto napätia, chemické procesy, ako sú použité napájacie zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny dizajnu alebo adaptácie s cieľom zmeniť alebo rozšíriť funkcie výrobku v porovnaní so zakúpeným dizajnom alebo použitím neoriginálnych komponentov.

Vyhlásenie o zhode EÚ

Toto zariadenie je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smerníc EÚ.



WEEE

Tento výrobok sa nesmie likvidovať ako bežný domový odpad v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ – 2012/19/EU). Namiesto toho sa musí vrátiť na miesto nákupu alebo odovzdať na verejnom zbernom mieste recyklovateľného odpadu. Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predísť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohlo spôsobiť nevhodné nakladanie s odpadom z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto druhu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



Kedves vásárló,

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, hogy az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra. Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, forduljon az ügyfélszolgálatunkhoz.

✉ www.alza.hu/kapcsolat

☎ +36-1-701-1111

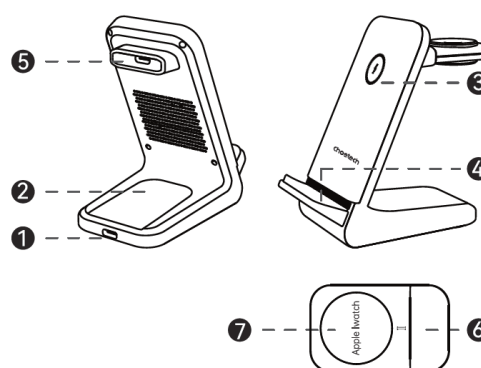
Importőr Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7, www.alza.cz

Műszaki adatok

Interferencia	USB-C
Bemenet	5V=2A, 9V=3A
Telefon kimenet	5W / 7,5W / 10W / 15W (Max.)
Óra kimenet	2.5W
Fülhallgató kimenet	3W

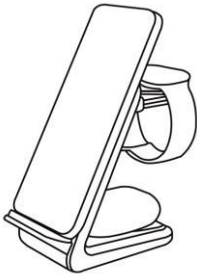
Termék diagram

1. USB-C interfész
2. Fülhallgató töltőrekesz
3. Telefon töltőrekesz kettős tekercs
4. Töltés jelző
5. Óra töltőrekesz aljzat
6. Óra töltőfedél
7. Óra töltőrekesz
(I: Apple Watch; S: Galaxy Watch)

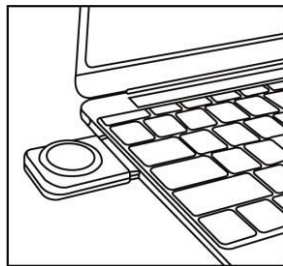


Hogyan kell használni

Először csatlakoztassa a tápegységet, majd töltsse fel a telefont, a fülhallgatót és az Apple Watch-ot vagy a Galaxy Watch-ot.



Az óra töltőrekeszt a notebook portjába is behelyezheti az óra töltéséhez.



Figyelem

- Ne szerelje szét a készüléket engedély nélkül.
- A gyorsöltési bemenet eléréséhez az eredeti kábelt és a megfelelő adaptert kell használnia.
- Ne használja vagy tárolja a vezeték nélküli töltőt magas hőmérsékleten vagy párás környezetben.
- Az orvosi eszközök és a termék közötti interferencia elkerülése érdekében tartsa az orvosi eszközöket (pl. pacemaker, cochleáris implantátum stb.) legalább 20 cm távolságra a terméktől.
- A mutató állapota:
 - **Bekapcsolás:** A töltésjelző kék fényt mutat.
 - **Telefon töltése:** A megfelelő bal oldali jelzőlámpa zöld színű, és folyamatosan világít. A zöld lámpa három másodpercig villog, majd kialszik, miután a töltés befejeződött.
 - **Fülhallgató töltés:** A megfelelő jobb oldali kijelző zöld színnel világít és bekapcsolva marad.

Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciaidő alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége, forduljon közvetlenül a termék eladójához, a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot kell bemutatnia.

Az alábbiak a jótállási feltételekkel való ellentétnek minősülnek, amelyek miatt az igényelt követelés nem ismerhető el:

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülése (pl. szállítás, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb. során).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámlást), hibás táp- vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción vagy adaptációt végzett, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

Ez a berendezés megfelel az alapvető követelményeknek és az uniós irányelvek egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.



WEEE

Ezt a terméket nem szabad normál háztartási hulladékként ártalmatlanítani az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelvnek (WEEE - 2012/19 / EU) megfelelően. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni az újrahasznosítható hulladékok nyilvános gyűjtőhelyén. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőhelyhez. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően pénzbírságot vonhat maga után.



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.

✉ www.alza.de/kontakt

☎ 0800 181 45 44

✉ www.alza.at/kontakt

☎ +43 720 815 999

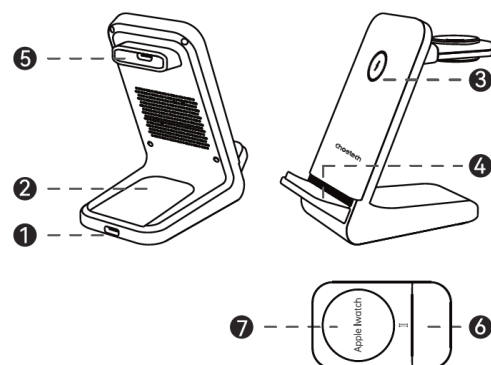
Lieferant Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz

Spezifikationen

Stecker	USB-C
Eingang	5V=2A, 9V=3A
Telefon-Ausgang	5W / 7,5W / 10W / 15W (Max.)
Uhr-Ausgang	2.5W
Kopfhörer-Ausgang	3W

Produkt-Diagramm

1. USB-C-Schnittstelle
2. Ladefach für Ohrhörer
3. Handy-Ladefach mit Doppelspule
4. Ladeindikator
5. Steckdose im Uhrenladefach
6. Abdeckung zum Aufladen der Uhr
7. Uhrenladefach
(I: Apple Watch; S: Galaxy Watch)

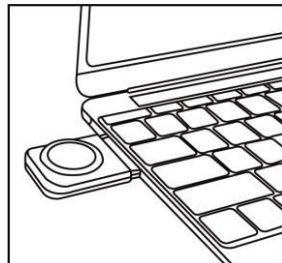


Anleitung

Schließen Sie zunächst das Netzteil an, und laden Sie dann Ihr Telefon, Ihre Ohrhörer und Ihre Apple Watch oder Galaxy Watch auf.



Sie können das Ladefach der Uhr auch in den Anschluss Ihres Notebooks stecken, um die Uhr aufzuladen.



Vorsicht

- Zerlegen Sie das Gerät nicht ohne Genehmigung.
- Um einen schnellen Ladeeingang zu erhalten, müssen Sie das Originalkabel und den passenden Adapter verwenden.
- Verwenden oder lagern Sie das kabellose Ladegerät nicht in einer Umgebung mit hohen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit.
- Um Interferenzen zwischen dem medizinischen Gerät und dem Produkt zu vermeiden, halten Sie medizinische Geräte (z. B. Herzschrittmacher, Cochlea-Implantate usw.) mindestens 20 Zentimeter vom Produkt entfernt.
- Status des Indikators:
 - **Einschalten:** Die Ladeanzeige leuchtet blau.
 - **Das Telefon wird geladen:** Die entsprechende linke Kontrollleuchte leuchtet grün und bleibt an. Das grüne Licht blinkt drei Sekunden lang und erlischt dann, wenn der Strom voll ist.
 - **Die Ohrhörer werden geladen:** Die entsprechende rechte Anzeige leuchtet grün und bleibt eingeschaltet.

Garantiebedingungen

Auf ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza gekauft wurde, wird eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Produktverkäufer. Sie müssen den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

Als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann, gelten:

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den das Produkt bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch Naturkatastrophe, Eingriff einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z. B. beim Transport, Reinigung mit unsachgemäßen Mitteln usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (wie Batterien usw.).
- Exposition gegenüber nachteiligen äußeren Einflüssen wie Sonnenlicht und anderen Strahlungen oder elektromagnetischen Feldern, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie verwendet Netzteile usw.
- Wenn jemand Änderungen, Modifikationen, Konstruktionsänderungen oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts gegenüber der gekauften Konstruktion zu ändern oder zu erweitern oder nicht originale Komponenten zu verwenden.

EU-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der EU-Richtlinien.



WEEE

Dieses Produkt darf gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - 2012/19 / EU) nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es an den Ort des Kaufs zurückgebracht oder bei einer öffentlichen Sammelstelle für wiederverwertbare Abfälle abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder an die nächstgelegene Sammelstelle, um weitere Informationen zu erhalten. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.

